

日本語 クラス 受講生 募集

Sign up for Japanese Classes! 日语学习班招生 Lớp học tiếng Nhật Tuyển dụng học viên

鳥取県で生活、勉強、仕事をしている外国人住民のための日本語クラスです。お金はいりません。

クラスに参加する人は、申込書を4月15日(月)までに出してください。

Japanese language classes are for foreign nationals living, working, or commuting to school within Tottori Prefecture. No tuition fees. Sign up by (Monday) 15 September. 以居住在鸟取县内，或在县内工作・学习的外国籍居民为对象的日语学习班。上课无须费用。请在4月15日（一）前提交报名表。Lớp học tiếng Nhật dành cho người nước ngoài sống tại tỉnh Tottori, văn phòng kinh doanh tại tỉnh và đi làm, đi học. Thời hạn nộp hồ sơ cho đến ngày 4 tháng 15 (thứ hai)

いつ?

2024年 ^{ねん} 4月21日 ~ 7月21日 (11回)

Schedule 时间
Khi nào

毎週日曜日 Sunday mornings 每周日上午 Mỗi tuần vào ngày Chủ Nhật

*スケジュールはチラシの裏にあります。

<p>クラス Classes 班级 Lớp học</p>	<p>基礎クラス Basic Class Lớp học cơ bản</p>	<p>初級クラス Elementary Class Lớp học sơ cấp</p>
<p>時間 Time Thời gian</p>	<p>午前 10:15~11:45</p>	<p>午後 1:30~3:00</p>
<p>定員 Seat Limit Sĩ số</p>	<p>20名 20 persons 20 người</p>	<p>30名 30 persons 30 người</p>
<p>内容 Content 内容 Nội dung</p>	<p>クラス形式で勉強します。講師と初級文法を勉強します。生活で使う言葉や表現も勉強します。</p> <p>Formal classroom study. Firm up basic grammar and learn the vocabulary and phrases needed for everyday life. 以班级形式学习。和讲师一起将初级文法扎实地学好。同时也会学习在日常生活中所使用的字汇及表现。</p> <p>Ở dạng lớp học. Sẽ được giáo viên dạy ngữ pháp một cách vững chắc. Học các thành ngữ và những từ ngữ đàm thoại trong sinh hoạt cuộc sống.</p>	<p>グループに分かれて、少ない人数でボランティアと勉強します。理解できる漢字・語彙を増やします。話す、聞くことを中心に練習します。</p> <p>Study in small groups with volunteer instructors. Increase your understanding of kanji and vocabulary. Focus is on speaking and listening. 分成小组与志工老师一起学习。增加汉字・字汇量。以会话、听力为练习重点。Phân thành các nhóm, và học cùng một số ít tình nguyện viên. Tăng chữ Hán, và tập trung luyện tập từ vựng bằng cách nghe, nói và hiểu, để giao tiếp được trôi chảy hơn.</p> <p>※鳥取県で長く生活するうえで、学校や役所からの手紙が理解できなくて困っている人は相談してください。</p> <p>Consult us if as a long-term resident of Tottori Prefecture you have had difficulty understanding correspondence from school or public office. 在日本长期生活，因无法理解学校或公所给的信件内容而觉得困扰的人士请与我们联系。Nếu bạn sinh sống trong tỉnh Tottori trong thời gian dài gặp rắc rối về vấn đề về giấy thông báo, hoặc thư từ nhà trường và cơ quan nhà nước gửi đến mà bạn không thể hiểu được. Vì thế khi gặp khó khăn hãy đến thảo luận với chúng tôi.</p>

■ 「基礎」または「初級」どちらかのクラスをひとつ選んで、参加してください。

Choose either the Basic or Elementary class. 请选择「基础」或「初级」其中一个班参加。Hãy chọn một lớp học để tham dự: “Lớp cơ bản” hoặc “Lớp sơ cấp”

公益財団法人 鳥取県国際交流財団米子事務所

〒683-0043 米子市末広町294 米子コンベンションセンター4F

Tottori Prefectural International Exchange Foundation (TPIEF) Yonago Office
Yonago-shi, Suehiro-cho 294 Yonago Convention Ctr 4F

Quy lợi ích nền tảng giao lưu quốc tế tỉnh Tottori Văn phòng Yonago
Yonago shi Suehirocho 294 Yonago Kompenshon senta Tầng 4

TEL (0859) 34-5931 FAX (0859) 34-5955 E-mail: ticy@torisakyu.or.jp

申し込み・問合せ先

For information and inquiries
咨询・报名处 Nộp đơn.Nơi liên hệ

会場：米子コンベンションセンター Yonago Convention Ctr Yonago Konpenshon Senta (Yonago-shi, Suehiro-cho 294)

米子市文化ホール Yonago Cultural Hall Yonagoshi bunka horu (Yonago-shi, Suehiro-cho 293)

Table with 3 columns: Day (Date), Location, and Venue. Rows 1-11 showing dates from April 21 to July 21, with alternating venues (Convention Ctr and Cultural Hall) and some rest days.

継続して学習した人には、修了証書を授与します。

A certificate of completion will be awarded to students who fulfill the attendance requirements. For students who attend the number of classes exceeding the stipulated number of the organization, a certificate of completion will be awarded.

技能実習生は、個人で直接申し込んでいただくこともできますが、できるだけ所属の会社・組合を通して申し込んでいただくこと緊急時の連絡調整等のためにも助かります。

Employment trainees may apply directly, although application through the affiliated firm or union is recommended for emergency contact purposes. In the event of large numbers of applications, quotas for entry will be established for each firm. Skill training students should apply through their company/union. It is convenient for emergency contact purposes.